

**LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS KANCELIARIJA  
UŽSIENIO IR EUROPOS SĄJUNGOS REIKALŲ SKYRIUS**

**PAŽYMA**

**DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS NUTARIMO „DĖL KREIPIMOSI Į  
RESPUBLIKOS PREZIDENTĄ SU PRAŠYMU SUTEIKTI ĮGALIOJIMUS R.MOTUZUI IR  
PRIPAŽINTI NETEKUSIU GALIOS LIETUVOS RESPUBLIKOS PREZIDENTO 2012 M.  
BALANDŽIO 2 D. DEKRETĄ NR. 1K-1014 „DĖL ĮGALIOJIMŲ SUTEIKIMO R.ŠUKIUI“  
PROJEKTO IR RESPUBLIKOS PREZIDENTO DEKRETO „DĖL ĮGALIOJIMŲ SUTEIKIMO  
REMIGIJUI MOTUZUI IR LIETUVOS RESPUBLIKOS PREZIDENTO 2012 M. BALANDŽIO  
2 D. DEKRETO NR. 1K-1014 „DĖL ĮGALIOJIMŲ SUTEIKIMO R.ŠUKIUI“ PRIPAŽINIMO  
NETEKUSIU GALIOS“ PROJEKTO  
(TAP NR. 16-64; TAIS NR. 16-240)**

2016-01-18 Nr. NV-173

Vilnius

**1. Projektų rengėjas**

Sveikatos apsaugos ministerija.

**2. Projektų tikslas, esmė**

Projektų tikslas – suteikti Lietuvos Respublikos nepaprastajam ir įgaliotajam ambasadoriui Rusijos Federacijoje ir Uzbekistano Respublikai Remigijui Motuzui įgaliojimus pasirašyti Lietuvos Respublikos Vyriausybės, Estijos Respublikos Vyriausybės, Islandijos Respublikos Vyriausybės, Latvijos Respublikos Vyriausybės, Lenkijos Respublikos Vyriausybės, Norvegijos Karalystės Vyriausybės, Rusijos Federacijos Vyriausybės, Suomijos Respublikos Vyriausybės, Švedijos Karalystės Vyriausybės ir Vokietijos Federacinės Respublikos Vyriausybės (toliau – Šalys) susitarimą dėl Šiaurės matmens partnerystės visuomenės sveikatos ir socialinės gerovės srityje sekretoriato įsteigimo (toliau – Susitarimas). 2003 m. Osle bendru Šalių sutarimu buvo priimta deklaracija dėl Šiaurės matmens partnerystės visuomenės sveikatos ir socialinės gerovės srityje, kurioje buvo įtvirtintas sprendimas dėl Sekretoriato įsteigimo.

Susitarime nurodoma, kad Šalys moka metines finansines įmokas. Įmokos dydis nėra fiksuotas ir gali kisti priklausomai nuo euro ir Švedijos kronos santykio (įmokos skaičiuojamos Švedijos kronomis), Sekretoriato darbuotojų skaičiaus ir pan. Kasmet Sekretoriato metinio biudžeto projektą ateinantiems metams parengia Sekretoriato direktorius ir pateikia jį tvirtinimui Susitarimo Šalims. Lietuvos įmoka sudaro apytiksliai 17 000 eurų. Įmokos mokamos iš valstybės biudžeto Sveikatos apsaugos ministerijai atitinkamais metais patvirtintų asignavimų.

**3. Derinimas**

Projektai be pastabų suderinti su Europos teisės departamentu prie Teisingumo ministerijos. Į Užsienio reikalų ministerijos, Teisingumo ministerijos ir Finansų ministerijos pastabas atsižvelgta.

**4. Dalykinio vertinimo išvada**

Teikiami projektai iš esmės atitinka Vyriausybės reglamento reikalavimus.

Skyriaus patarėja

Goda Rapolavičiūtė-Stanevičienė

Goda Rapolavičiūtė-Stanevičienė, tel. 8 706 63 858, el. p. goda.rapolaviciute@lr.lt

16-65  
16-64



LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS KANCELIARIJA	
2016-01-12	9-314
data	Nr.

## LIETUVOS RESPUBLIKOS SVEIKATOS APSAUGOS MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, Vilniaus g. 33, LT-01506 Vilnius, tel. (8 5) 266 1400,  
faks. (8 5) 266 1402, el. p. ministerija@sam.lt, http://www.sam.lt.  
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188603472

Lietuvos Respublikos Vyriausybei

2016-01-08 Nr. (1.1.31-23) 10-255

### DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS NUTARIMO IR LIETUVOS RESPUBLIKOS PREZIDENTO DEKRETO TEIKIMO

Teikiame su Šiaurės matmens partnerystės visuomenės sveikatos ir socialinės gerovės srityje (toliau – Partnerystė) sekretoriato steigimo susitarimo pasirašymu susijusių teisės aktų projektus:

1) Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl kreipimosi į Respublikos Prezidentą su prašymu suteikti įgaliojimus R. Motuzui ir pripažinti netekusiu galios Lietuvos Respublikos Prezidento 2012 m. balandžio 2 d. dekretą Nr. 1K-1014 „Dėl įgaliojimų suteikimo R. Šukiui“ projektą;

2) Lietuvos Respublikos Prezidento dekreto „Dėl įgaliojimų suteikimo Remigijui Motuzui ir Lietuvos Respublikos Prezidento 2012 m. balandžio 2 d. dekreto Nr. 1K-1014 „Dėl įgaliojimų suteikimo R. Šukiui“ pripažinimo netekusiu galios“ projektą (toliau – teisės aktų projektai).

Vadovaujantis Numatomo teisinio reguliavimo poveikio vertinimo metodikos, patvirtintos Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2003 m. vasario 26 d. nutarimu Nr. 276, 4 punktu, numatomo teisinio reguliavimo poveikio vertinimo pažyma nerengiama.

Teikiamų teisės aktų projektų tikslas – suteikti Lietuvos Respublikos nepaprastajam ir įgaliotajam ambasadoriui Rusijos Federacijoje ir Uzbekistano Respublikai Remigijui Motuzui įgaliojimus pasirašyti Lietuvos Respublikos Vyriausybės, Estijos Respublikos Vyriausybės, Islandijos Respublikos Vyriausybės, Latvijos Respublikos Vyriausybės, Lenkijos Respublikos Vyriausybės, Norvegijos Karalystės Vyriausybės, Rusijos Federacijos Vyriausybės, Suomijos Respublikos Vyriausybės, Švedijos Karalystės Vyriausybės ir Vokietijos Federacinės Respublikos Vyriausybės (toliau tekste visos kartu – Šalys) susitarimą dėl Šiaurės matmens partnerystės visuomenės sveikatos ir socialinės gerovės srityje (NDPHS) sekretoriato įsteigimo (toliau – Susitarimas).

2003 m. Osle bendru Šalių sutarimu buvo priimta deklaracija dėl Šiaurės matmens partnerystės sveikatos ir socialinės gerovės srityje, kurioje buvo įtvirtintas sprendimas dėl Partnerystės sekretoriato įsteigimo.

2011 m. spalio 10 d. SAM raštu Nr. 10-(6.1-18)-7637 Susitarimo projektas buvo pateiktas derinti Teisingumo ministerijai, Finansų ministerijai bei Europos teisės departamentui prie Teisingumo ministerijos. Užsienio reikalų ministerija Susitarimo sudarymui pritarė 2011 m. lapkričio 29 d. raštu Nr. (22.3.8.2)-3-7146.

2011 m. lapkričio 25 d. Sankt Peterburge organizuotoje Partnerystės metinėje ministrų konferencijoje Sekretoriato steigimo susitarimą pasirašė Norvegija, Suomija, Švedija, Estija, Latvija ir Vokietija. Lietuva ir Lenkija minėtame renginyje Susitarimo nepasirašė, kadangi dar nebuvo baigtos nacionalinės teisės procedūros. 2012 m. balandžio 2 d. buvo pasirašytas Lietuvos Respublikos Prezidentės dekretas Nr. 1K-1014 „Dėl įgaliojimų suteikimo R. Šukiui“. Rusijos Federacija, kaip Susitarimo depozitaras, pasiūlė prie Susitarimo prisijungti pasirašant protokolą *Proces-verbal*. Toks prisijungimo būdas Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerijos buvo

*Proces-verbal.* Toks prisijungimo būdas Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerijos buvo konstatuotas kaip teisiškai netinkamas. Raimondui Šukiui nustojus eiti Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro pareigas, tolimesni veiksmai dėl Susitarimo pasirašymo nebuvo atlikti.

2014 m. vasario 24 d. raštu Nr. (1.1.31-23)-10-2110 teikėme teisės aktų projektus, suteikiančius teisę Susitarimą pasirašyti V. P. Andriukaičiui. Teisės aktų projektai buvo derinti su Teisingumo ministerija, Finansų ministerija, Europos teisės departamentu prie Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijos, Užsienio reikalų ministerija ir Lietuvos Respublikos Vyriausybės kanceliarija. Klausimo svarstymas buvo įtrauktas į 2014 m. gegužės 28 d. Lietuvos Respublikos Vyriausybės posėdžio darbotvarkę. Remiantis 2014 m. gegužės 28 d. Lietuvos Respublikos Vyriausybės posėdžio protokolu Nr. 24, Užsienio reikalų viceministro N. Germano siūlymu šio klausimo svarstymas buvo atidėtas. Sveikatos apsaugos ministerija vadovavosi 2014 m. lapkričio 13 d. Užsienio reikalų ministerijos rašte Nr. (22.21)3-6761 pateiktomis rekomendacijomis ir siūlymais, todėl tolimesnių veiksmų dėl Susitarimo pasirašymo nesiėmė.

2015 m. lapkričio 16 d. Užsienio reikalų ministerija raštu Nr. (22.21)3-5941 informavo, kad pagal kompetenciją neprieštarautų, jei įgaliojimai pasirašyti Šiaurės matmens partnerystės visuomenės sveikatos ir socialinės gerovės srityje sekretoriato įsteigimo susitarimą, kurio depozitaras yra Rusijos Federacija, būtų suteikti Lietuvos Respublikos nepaprastajam ir įgaliotajam ambasadoriui Rusijos Federacijoje ir Uzbekistano Respublikai Remigijui Motuzui.

Teikiami teisės aktų projektai buvo derinami su Teisingumo ministerija, Finansų ministerija, Europos teisės departamentu prie Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijos, Užsienio reikalų ministerija. Į pastabas atsižvelgta.

Susitarimo 8 straipsnio 5 punkte nurodoma, kad Šalys moka metines finansines įmokas. Įmokos dydis nėra fiksuotas ir gali kisti priklausomai nuo euro ir Švedijos kronos santykio (įmokos skaičiuojamos Švedijos kronomis), Sekretoriato darbuotojų skaičiaus ir pan. Kasmet Sekretoriato metinio biudžeto projektą ateinantiems metams parengia Sekretoriato direktorius ir pateikia jį tvirtinimui Susitarimo Šalims. Lietuvos įmoka sudaro apytiksliai 17.000 eurų. Įmokos mokamos iš valstybės biudžete Sveikatos apsaugos ministerijai atitinkamais metais patvirtintų asignavimų.

Teikiami teisės aktų projektai ir kita susijusi medžiaga skelbiama Lietuvos Respublikos Seimo teisės aktų informacinės sistemos Projektų registravimo posistemoje, papildomų konsultacijų su visuomene neplanuojama.

Priėmus teisės aktų projektus, neigiamų pasekmių nenumatoma.

Teisės aktų projektai neprieštarauja Lietuvos Respublikos Vyriausybės programos nuostatomis, Europos Sąjungos teisės aktų neperkelia ir neįgyvendina.

Teisės aktų projektus parengė Sveikatos apsaugos ministerijos Tarptautinio bendradarbiavimo skyriaus vedėja Radvilė Jakaitienė, tel. 219 3348, el. p.: [radvile.jakaitiene@sam.lt](mailto:radvile.jakaitiene@sam.lt).

PRIDEDAMA:

1. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo projektas, 1 lapas.
2. Lietuvos Respublikos Prezidento dekreto projektas, 1 lapas.
3. Institucijų raštai, 7 lapai.
4. Susitarimo kopija, anglų ir lietuvių kalbomis, 10 lapų.

Sveikatos apsaugos ministrė



Rimantė Šalaševičiūtė



16-64

Projektas

## LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖ

### NUTARIMAS

**DĖL KREIPIMOSI Į RESPUBLIKOS PREZIDENTĄ SU PRAŠYMU SUTEIKTI  
ĮGALIOJIMUS R. MOTUZUI IR PRIPAŽINTI NETEKUSIU GALIOS LIETUVOS  
RESPUBLIKOS PREZIDENTO 2012 M. BALANDŽIO 2 D. DEKRETĄ NR. 1K-1014  
„DĖL ĮGALIOJIMŲ SUTEIKIMO R. ŠUKIUI“**

2016 m. d. Nr.  
Vilnius

Vadovaudamasi Lietuvos Respublikos tarptautinių sutarčių įstatymo 6 straipsnio 1 dalimi, Lietuvos Respublikos Vyriausybė n u t a r i a :

Kreiptis į Respublikos Prezidentą su prašymu, vadovaujantis Lietuvos Respublikos Konstitucijos 84 straipsnio 2 punktu ir 138 straipsnio pirmosios dalies 6 punktu, suteikti Lietuvos Respublikos nepaprastajam ir įgaliotajam ambasadoriui Rusijos Federacijoje ir Uzbekistano Respublikai Remigijui Motuzui įgaliojimus pasirašyti Estijos Respublikos Vyriausybės, Islandijos Respublikos Vyriausybės, Latvijos Respublikos Vyriausybės, Lenkijos Respublikos Vyriausybės, Lietuvos Respublikos Vyriausybės, Norvegijos Karalystės Vyriausybės, Rusijos Federacijos Vyriausybės, Suomijos Respublikos Vyriausybės, Švedijos Karalystės Vyriausybės ir Vokietijos Federacinės Respublikos Vyriausybės susitarimą dėl Šiaurės matmens partnerystės visuomenės sveikatos ir socialinės gerovės srityje (NDPHS) sekretoriato įsteigimo ir pripažinti netekusiu galios Lietuvos Respublikos Prezidento 2012 m. balandžio 2 d. dekretą Nr. 1K-1014 „Dėl įgaliojimų suteikimo R. Šukiui“.

Ministras Pirmininkas

Užsienio reikalų ministras

Lietuvos Respublikos  
Sveikatos apsaugos ministras

Rimantė Šalakevičiūtė

20160108

160108  
Išduotas ir patvirtintas  
Nerija Stasiulienė

16-65

Projektas

## LIETUVOS RESPUBLIKOS PREZIDENTAS

### DEKRETAS

#### DĖL ĮGALIOJIMŲ SUTEIKIMO REMIGIJUI MOTUZUI IR LIETUVOS RESPUBLIKOS PREZIDENTO 2012 M. BALANDŽIO 2 D. DEKRETO NR. 1K-1014 „DĖL ĮGALIOJIMŲ SUTEIKIMO R. ŠUKIUI“ PRIPAŽINIMO NETEKUSIU GALIOS

2016 m.

d. Nr.

Vilnius

#### 1 straipsnis.

Vadovaudamasis Lietuvos Respublikos Konstitucijos 84 straipsnio 2 punktu ir Lietuvos Respublikos tarptautinių sutarčių įstatymo 6 straipsnio 1 dalimi,

į g a l i o j u Lietuvos Respublikos nepaprastąjį ir įgaliotąjį ambasadorių Rusijos Federacijoje ir Uzbekistano Respublikai Remigijų MOTUZĄ pasirašyti Estijos Respublikos Vyriausybės, Islandijos Respublikos Vyriausybės, Latvijos Respublikos Vyriausybės, Lenkijos Respublikos Vyriausybės, Lietuvos Respublikos Vyriausybės, Norvegijos Karalystės Vyriausybės, Rusijos Federacijos Vyriausybės, Suomijos Respublikos Vyriausybės, Švedijos Karalystės Vyriausybės ir Vokietijos Federacinės Respublikos Vyriausybės susitarimą dėl Šiaurės matmens partnerystės visuomenės sveikatos ir socialinės gerovės srityje (NDPHS) sekretoriato įsteigimo.

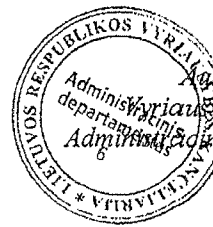
#### 2 straipsnis.

P r i p a ž i s t u netekusiu galios Lietuvos Respublikos Prezidento 2012 m. balandžio 2 d. dekretą Nr. 1K-1014 „Dėl įgaliojimų suteikimo R. Šukiui“.

Respublikos Prezidentas

Lietuvos Respublikos  
Sveikatos apsaugos ministrė  
*Rimantė Šalašienė*  
2016 01 08

*10169/08*  
Teisės departamento direktorė  
Nerija Stasiulienė



Autentiškas vertimas  
Vyriausybės kanceliarijos  
Administracinis departamentas

2014 04 16  
Redagavimo ir vertimų  
skyriaus vedėjo pavaduotoja

D. Čekatauskienė  
*Čekatauskienė*

**ESTIJOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS,  
ISLANDIJOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS,  
LATVIJOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS,  
LENKIJOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS,  
LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS,  
NORVEGIJOS KARALYSTĖS VYRIAUSYBĖS,  
RUSIJOS FEDERACIJOS VYRIAUSYBĖS,  
SUOMIJOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS,  
ŠVEDIJOS KARALYSTĖS VYRIAUSYBĖS IR  
VOKIETIJOS FEDERACINĖS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS**

**SUSITARIMAS**

**DĖL ŠIAURĖS MATMENS PARTNERYSTĖS VISUOMENĖS SVEIKATOS IR  
SOCIALINĖS GEROVĖS SRITYJE (NDPHS) SEKRETORIATO ĮSTEIGIMO**

Estijos Respublikos Vyriausybė, Islandijos Respublikos Vyriausybė, Latvijos Respublikos Vyriausybė, Lenkijos Respublikos Vyriausybė, Lietuvos Respublikos Vyriausybė, Norvegijos Karalystės Vyriausybė, Rusijos Federacijos Vyriausybė, Suomijos Respublikos Vyriausybė, Švedijos Karalystės Vyriausybė ir Vokietijos Federacinės Respublikos Vyriausybė (toliau – Šalys),

*atsižvelgdamos* į tai, kad NDPHS, kurios veikla apibrėžta 2003 m. spalio 27 d. Osle vykusiamе ministrų susitikime priimtoje *Deklaracijoje dėl Šiaurės matmens partnerystės visuomenės sveikatos ir socialinės gerovės srityje įsteigimo* (Oslo deklaracija), nuo 2004 metų paslaugas teikė labai vertinama Baltijos jūros valstybių tarybos sekretoriato veikianti sekretoriato tarnyba;

*atsižvelgdamos* į 2003 m. Oslo deklaraciją ir 2009 m. lapkričio 25 d. Osle vykusioje metinėje ministrų lygio partnerystės konferencijoje pasirašytą *Ketinimų protokolą dėl Šiaurės matmens partnerystės visuomenės sveikatos ir socialinės gerovės srityje sekretoriato įsteigimo*, t. y. į dokumentus, kuriuose partneriai išreiškė ketinimus ir suinteresuotumą įsteigti nuolatinį sekretoriatą;

*patvirtindamos*, kad visos nurodytos Partnerystės struktūros ir procedūros aiškinamos pagal Oslo deklaraciją, ir visų pirma, kad žodis „partneriai“ reiškia tinkamus partnerius, kaip apibrėžta Oslo deklaracijos 2 straipsnyje, o VAK reiškia Vyresniųjų atstovų komitetą, nuolatinį

partnerystės koordinavimo mechanizmą, į kurį įeina kiekvieno partnerio paskirti vyresnieji atstovai,

*s u s i t a r ė :*

## **1 straipsnis**

### **Įsteigimas**

Šiuo Susitarimu Šalys įsteigia Šiaurės matmons partnerystės visuomenės sveikatos ir socialinės gerovės srityje sekretoriatą (toliau – Sekretoriatas), turintį tarptautinio juridinio asmens statusą.

## **2 straipsnis**

### **Juridinio asmens statusas**

Priimančiojoje šalyje Sekretoriatas turi visas juridinio asmens savybes ir naudojami visomis galiomis, kurių jam gali prireikti savo funkcijoms atlikti ir nustatytiems tikslams pasiekti, įskaitant galią sudaryti sutartis, įgyti ir disponuoti kilnojamuoju ir nekilnojamuoju turtu bei iškelti bylą teisme ir dalyvauti ją nagrinėjant.

## **3 straipsnis**

### **Sprendimų priėmimas**

Visus sprendimus Šalys priima bendru sutarimu, jei šiame Susitarime nenustatyta kitaip.

## **4 straipsnis**

### **Buveinė**

Sekretoriato buveinė yra Švedijoje.

## **5 straipsnis**

### **Susitarimas su priimančiąja šalimi**

Su priimančiąja šalimi Sekretoriatas pasirašo atskirą susitarimą (toliau – susitarimas su priimančiąja šalimi). Susitarime su priimančiąja šalimi nustatoma Sekretoriato privilegijos ir imunitetai, būtini jo funkcijoms vykdyti.

## **6 straipsnis**

### **Sekretoriato tikslai ir funkcijos**

1. Pagrindinė Sekretoriato funkcija – teikti NDPHS Vyresniųjų atstovų komitetui (toliau – VAK) administracinę, analitinę ir kitokią pagalbą bei užtikrinti Šiaurės matmens partnerystės visuomenės sveikatos ir socialinės gerovės srityje veiklos tęstinumą ir koordinavimą. Be to, prireikus Šalys gali pavesti Sekretariatui atlikti ir kitas užduotis.
2. Sekretoriato tikslai ir funkcijos išsamiai aprašoma Sekretoriato nuostatuose.

## **7 straipsnis**

### **Darbuotojai**

1. Sekretariatą sudaro direktorius ir, atsižvelgiant į turimus finansinius išteklius, tiek kitų darbuotojų, kiek jų gali prireikti numatytoms užduotims sėkmingai atlikti.
2. Sekretoriato direktorių skiria Šalys. VAK pirmininkas įgaliojamas Šalių vardu pasirašyti darbo sutartį su Sekretoriato direktoriumi. Kitus Sekretoriato darbuotojus, Šalims pritarus, skiria Sekretoriato direktorius.
3. Sekretoriato direktorius ir kiti jo darbuotojai į pareigas skiriami pagal jų gebėjimus, atsižvelgiant į geografinį ir lyčių proporcingumą bei laikantis rotacijos principo.
4. Sekretoriato direktorius parengia, o Šalys patvirtina Sekretoriato personalo vadovą, kuriame išsamiai pateikiamos darbuotojų darbo tvarkos taisyklės, administracijos darbo instrukcijos ir reglamentas.

## **8 straipsnis**

### **Finansinės įmokos**

1. Sekretoriato finansinės veiklos metai yra kalendoriniai metai.
2. Kiekvienais biudžetiniais metais Sekretoriato direktorius parengia finansinę ataskaitą ir biudžeto projektą, kurį tvirtina Šalys.
3. Sekretoriato veiklos auditą atlieka VAK paskirtas nepriklausomas auditorius.
4. Išsamios finansinių reikalų tvarkymo taisyklės nustatomos Sekretoriato direktoriaus parengtame ir Šalių patvirtintame Sekretoriato finansinės veiklos apraše.
5. Sekretoriato veiklai užtikrinti Šalys moka metines finansines įmokas, kurios apskaičiuojamos pagal tokią formulę: didesnioji įmoka yra 2,6 karto didesnė už mažesniąją. Didesniųjų įmokų mokėtojai yra Lenkija, Norvegija, Rusijos Federacija, Suomija, Švedija ir Vokietija, o mažesniųjų įmokų mokėtojai – Estija, Islandija, Latvija ir Lietuva. Prieš patvirtindamos naują Susitarimo Šalį, dabartinės Šalys su naująja Šalimi susitaria dėl jos įmokų dydžio.

## **9 straipsnis**

### **Ginčų sprendimas**

Visi ginčai dėl šio Susitarimo aiškinimo ar jo taikymo sprendžiami Šalių konsultacijomis.

## **10 straipsnis**

### **Pakeitimai**

1. Šalys gali keisti šį Susitarimą. Pasiūlymas dėl Susitarimo pakeitimo parengiamas raštu ir pateikiamas Depozitarui, kuris apie siūlomą pakeitimą praneša visoms Šalims.
2. Pakeitimas priimamas bendru Šalių sutarimu ir įsigalioja šešiasdešimtą dieną nuo tos dienos, kurią visos Šalys praneša Depozitarui apie tai, jog užbaigė visas pakeitimui įsigaliooti būtinas nacionalines teises procedūras.

## **11 straipsnis**

### **Prisijungimas**

Įsigaliojus šiam Susitarimui, bet kuri NDPHS Šalis gali bet kada pateikti Depozitarui prašymą prisijungti prie šio Susitarimo. Depozitaras apie tokį prašymą praneša visoms Šalims. Jei Šalys pritaria tokiam prašymui, šis Susitarimas partneriui įsigalioja 12 straipsnio 1 punkte nustatyta tvarka.

## **12 straipsnis**

### **Įsigaliojimas**

1. Šalys raštu praneša Depozitarui apie nacionalinių teisinių procedūrų, būtinų šiam Susitarimui įsigaliooti, užbaigimą. Susitarimas įsigalioja šešiasdešimtą dieną nuo tos dienos, kurią Susitarimo depozitaras gauna šeštąjį tokį pranešimą. Kiekvienai Šaliai, kuri savo norą prisijungti prie šio Susitarimo pareiškia jau po šeštojo pranešimo gavimo dienos, Susitarimas įsigalioja šešiasdešimtą dieną nuo tos dienos, kurią tokia Šalis įteikia pranešimą apie nacionalinių teisinių procedūrų užbaigimą.
2. Depozitaras praneša Šalims Susitarimo įsigaliojimo datą.

## **13 straipsnis**

### **Pasitraukimas iš Susitarimo**

1. Bet kuri Šalis gali pasitraukti iš šio Susitarimo pateikusi rašytinį pranešimą Depozitarui. Pasitraukimas iš NDPHS reiškia pasitraukimą iš šio Susitarimo. Pasitraukimas įsigalioja pasibaigus finansiniams metams, einantiems po tų metų, kuriais Depozitaras gavo tokį pranešimą.

2. Likusios Šalys konsultuojasi dėl būsimos Sekretoriato veiklos ir struktūros.

#### **14 straipsnis**

##### **Depozitaras**

Šio Susitarimo depozitaras yra Rusijos Federacija.

Tai patvirtindami, atitinkamų Vyriausybių tinkamai įgalioti asmenys pasirašė šį Susitarimą.

Pasirašyta 2011 m. lapkričio 25 d. Sankt Peterburge vienu egzemplioriumi anglų kalba, kurį saugo Depozitaras. Visoms Šalims Depozitaras išduoda autentiškus šio Susitarimo nuorašus.

Estijos Respublikos Vyriausybė  
Islandijos Respublikos Vyriausybė  
Latvijos Respublikos Vyriausybė  
Lenkijos Respublikos Vyriausybė  
Lietuvos Respublikos Vyriausybė  
Norvegijos Karalystės Vyriausybė  
Rusijos Federacijos Vyriausybė  
Suomijos Respublikos Vyriausybė  
Švedijos Karalystės Vyriausybė  
Vokietijos Federacinės Respublikos Vyriausybė



## LIETUVOS RESPUBLIKOS TEISINGUMO MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, Gedimino pr. 30, LT-01104 Vilnius,  
tel. (8 5) 266 2984, faks. (8 5) 262 5940, el. p. rastine@tm.lt,  
atsisk. sąskaita LT267044060000269484 AB SEB bankas, banko kodas 70440.  
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188604955

Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministerijai

2015-11-27 Nr. (1.9.)2T-1570

[2015-11-24 Nr. (1.1.31-23)10-10511

### DĖL TEISĖS AKTŲ PROJEKTŲ DERINIMO

Teisingumo ministerija, išnagrinėjusi Sveikatos apsaugos ministerijos 2015 m. lapkričio 24 d. raštu Nr. (1.1.31-23)10-10511 pateiktus derinti Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl kreipimosi į Respublikos Prezidentą su prašymu suteikti įgaliojimus R. Motuzui ir pripažinti netekusiu galios Lietuvos Respublikos Prezidento 2012 m. balandžio 2 d. dekretą Nr. 1K-1014 „Dėl įgaliojimų suteikimo R. Šukiui“ (toliau – Nutarimas) ir Lietuvos Respublikos Prezidento dekreto „Dėl įgaliojimų suteikimo Remigijui Motuzui ir Lietuvos Respublikos Prezidento 2012 m. balandžio 2 d. dekreto Nr. 1K-1014 „Dėl įgaliojimų suteikimo R. Šukiui“ pripažinimo netekusiu galios“ (toliau – Dekretas) projektus, informuoja, kad dėl Nutarimo ir Dekreto projektų teisinio reguliavimo tikslo, teisinio reguliavimo priemonių, galimų teisinio reguliavimo pasekmių bei teisės technikos pagal kompetenciją pastabų ir pasiūlymų neturi.

Kartu atkreiptinas dėmesys į tai, kad Teisingumo ministerija 2012 m. sausio 4 d. raštu Nr. (1.9.)2T-22 bei 2014 m. kovo 6 d. raštu Nr. (1.9.)2T-261 buvo pateikusi teisinis išvadas dėl įgaliojimų suteikimo pasirašyti Estijos Respublikos Vyriausybės, Islandijos Respublikos Vyriausybės, Latvijos Respublikos Vyriausybės, Lenkijos Respublikos Vyriausybės, Lietuvos Respublikos Vyriausybės, Norvegijos Karalystės Vyriausybės, Rusijos Federacijos Vyriausybės, Suomijos Respublikos Vyriausybės, Švedijos Karalystės Vyriausybės ir Vokietijos Federacinės Respublikos Vyriausybės susitarimą dėl Šiaurės matmens partnerystės organizacijos visuomenės sveikatos ir socialinės gerovės srityje (NDPHS) sekretoriato įsteigimo (toliau – Susitarimas). Šiose išvadose Teisingumo ministerija pateikė siūlymus dėl Susitarimo projekto numatomo teisinio reguliavimo priemonių, į kuriuos nebuvo atsižvelgta, argumentuojant, kad Susitarimo projekto derinimo terminas laikas baigėsi 2011 m. lapkričio 25 d. Sankt Peterburge organizuotoje metinėje ministrų konferencijoje Susitarimą pasirašius Norvegijai, Suomijai, Švedijai, Estijai, Latvijai ir Vokietijai. Tačiau pakartotinai pažymėtina, kad yra neaiškus finansinės įmokos dydis, kurį turės



mokėti Susitarimo šalis pagal Susitarimo 8 straipsnio 5 dalį. Šis klausimas taip pat gali iškilti ir ateityje, siekiant ratifikuoti Susitarimą, todėl siūlytina pateikti detalesnę informaciją dėl Lietuvos Respublikos tarptautinių įsipareigojimų, kurie bus priimti pagal Susitarimo 8 straipsnio 5 dalį.

Teisingumo ministras



Juozas Bernatoni

ORIGINALAS PAŠTU  
NEBUS SIUNČIAMAS



## LIETUVOS RESPUBLIKOS FINANSŲ MINISTERIJA

Sveikatos apsaugos ministerijai

2015-12-04 Nr. ((1.15-0202)-5K-1525044)-  
-6K-1508940  
I 2015-11-24 Nr. (1.1.31-23)10-10511

### DĖL TEISĖS AKTŲ PROJEKTŲ

Finansų ministerija išnagrinėjo Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl kreipimosi į Respublikos Prezidentą su prašymu suteikti įgaliojimus R. Motuzui ir pripažinti netekusiu galios Lietuvos Respublikos Prezidento 2012 m. balandžio 2 d. dekretą Nr. 1K-1014 „Dėl įgaliojimų suteikimo R. Šukiui“ projektą (toliau – Nutarimo projektas) ir Lietuvos Respublikos Prezidento dekretą „Dėl įgaliojimų suteikimo Remigijui Motuzui ir Lietuvos Respublikos Prezidento 2012 m. balandžio 2 d. dekretą Nr. 1K-1014 „Dėl įgaliojimų suteikimo R. Šukiui“ pripažinimo netekusiu galios“ projektą toliau – Dekreto projektas) ir informuoja, kad pagal kompetenciją pastabų ir pasiūlymų dėl Nutarimo projekto ir Dekreto projekto neturi.

Siūlome teikiamų projektų lydraštyje pateikti informaciją apie Lietuvos Respublikos metinės finansinės įmokos dydį. Kartu atkreipiame dėmesį, kad įmokos sekretoriato veiklai užtikrinti turėtų būti mokamos iš valstybės biudžete Sveikatos apsaugos ministerijai atitinkamais metais patvirtintų asignavimų.

Finansų viceministras

Edmundas Žilevičius

E. Andriulis, 2390 029



## LIETUVOS RESPUBLIKOS UŽSIENIO REIKALŲ MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, J. Tumo-Vaižganto g. 2, LT-01511 Vilnius, tel.: 8-7065 2444, 8-7065 2400,  
faks. 8-7065 3090, el. p. [urm@urm.lt](mailto:urm@urm.lt), <http://www.urm.lt>  
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188613242

Sveikatos apsaugos ministerijai

2015-12-10 Nr. (22.21) ~~5-7026~~

[2015-11-24 Nr. (1.1.31-23)10-10511

### DĖL TEISĖS AKTŲ PROJEKTŲ DERINIMO

Užsienio reikalų ministerija, pagal kompetenciją išnagrinėjusi Sveikatos apsaugos ministerijos 2015 m. lapkričio 24 d. raštu Nr. (1.1.31-23)10-10511 pateiktus derinti Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl kreipimosi į Respublikos Prezidentą su prašymu suteikti įgaliojimus R. Motuzui ir pripažinti netekusiu galios Lietuvos Respublikos Prezidento 2012 m. balandžio 2 d. dekretą Nr. 1K-1014 „Dėl įgaliojimų suteikimo R. Šukiui“ ir Lietuvos Respublikos Prezidento dekreto „Dėl įgaliojimų suteikimo Remigijui Motuzui ir Lietuvos Respublikos Prezidento 2012 m. balandžio 2 d. dekreto Nr. 1K-1014 „Dėl įgaliojimų suteikimo R. Šukiui“ pripažinimo netekusiu galios“ projektus (toliau – teisės aktų projektai), pateiktiems teisės aktų projektams pritaria, tačiau teikia šias pastabas ir pasiūlymus:

1. Vadovaujantis Teisingumo ministro 2013 m. gruodžio 23 d. įsakymu Nr. 1R-298 patvirtintų Teisės aktų projektų rengimo rekomendacijų 64 punkto nuostatomis, teisės akto tekste teikiant nuorodą į Lietuvos Respublikos Konstitucijos straipsnio dalį, straipsnio dalys turėtų būti rašomos žodžiais įvardžiuotinė skaitvardžio forma (pvz., 138 straipsnio pirmosios dalies 6 punktu).

2. Siūlytina teisės aktų projektuose nurodyti pilną Ambasadoriaus Remigijaus Motuzo pareigų pavadinimą, t. y. Lietuvos Respublikos nepaprastasis ir įgaliotasis ambasadorius Rusijos Federacijoje ir Uzbekistano Respublikai.

Ministerijos kanclerė

Jūratė Raguckienė



**LIETUVOS RESPUBLIKOS UŽSIENIO REIKALŲ MINISTERIJA**

Biudžetinė įstaiga, J.Tumo-Vaižganto g. 2, LT-01511 Vilnius, tel.: 8-7065 2444, 8-7065 2400,  
faks. 8-7065 3090, el. p. [urm@urm.lt](mailto:urm@urm.lt), <http://www.urm.lt>  
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188613242

Sveikatos apsaugos ministerijai

2015-10-16 Nr. (22.21)3-5941

**DĖL ŠIAURĖS MATMENS PARTNERYSTĖS VISUOMENĖS SVEIKATOS IR  
SOCIALINĖS GEROVĖS SRITYJE SEKRETORIATO ĮSTEIGIMO SUTARTIES  
PASTRAŠYMO**

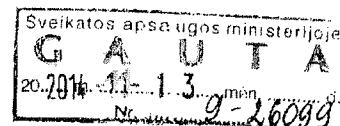
Papildydami Užsienio reikalų ministerijos 2014 m. lapkričio 13 d. raštą Nr. (22.21)3-67671 ir 2015 m. balandžio 28 d. raštą Nr. (22.16.)3-2562, informuojame, kad Užsienio reikalų ministerija pagal kompetenciją neprieštarautų, jei įgaliojimai pasirašyti Šiaurės matmens partnerystės visuomenės sveikatos ir socialinės gerovės srityje sekretoriato įsteigimo susitarimą, kurio depozitaras yra Rusijos Federacija, būtų suteikti Lietuvos Respublikos nepaprastajam ir įgaliotajam ambasadoriui Rusijos Federacijoje Remigijui Motuzui.

Ministerijos kanclerė

Jūratė Raguckienė

A.Matutytė, tel. 870652910, el.p. [agne.matutyte@urm.lt](mailto:agne.matutyte@urm.lt)

Originalas nebus siunčiamas



## LIETUVOS RESPUBLIKOS UŽSIENIO REIKALŲ MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, J. Tumo-Vaižganto g. 2, LT-01511 Vilnius, tel.: (8 5) 236 2444, (8 5) 236 2400,  
faks. (8 5) 231 3090, el. p. [urm@urm.lt](mailto:urm@urm.lt), <http://www.urm.lt>  
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188613242

Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos  
ministerijai

2014-11-13 Nr. (22.21)-3- 6461  
[ 2014-10-15 Nr. (1.1.20-23)10-9035

### DĖL ŠIAURĖS MATMENS PARTNERYSTĖS VISUOMENĖS SVEIKATOS IR SOCIALINĖS GEROVĖS SRITYJE SEKRETORIATO ĮSTEIGIMO SUTARTIES PASIRAŠYMO

Užsienio reikalų ministerija, atsakydama į Sveikatos apsaugos ministerijos paklausimą dėl Šiaurės matmens partnerystės visuomenės sveikatos ir socialinės gerovės srityje sekretoriato (toliau – NDPHS) įsteigimo susitarimo (toliau – Susitarimas), kurio depozitaras yra Rusijos Federacija, pasirašymo, informuoja, kad supranta Susitarimo pasirašymo Lietuvos Respublikos vardu, siekiant pilnateisio Lietuvos dalyvavimo NDPHS veikloje, svarbą.

Tačiau pažymėtina, kad Lietuvos Respublikos pareigūnų bendravimo su Rusijos Federacijos valstybės institucijomis ir oficialiais asmenimis gairės, patvirtintos Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2014 m. balandžio 9 d. pasitarimo metu, rekomenduoja atidėti politinius ar ministrų lygio susitikimus, taip pat vengti susitarimų pasirašymo.

Atsižvelgiant į tai, Užsienio reikalų ministerija pagal kompetenciją pritartę Susitarimo pasirašymui susiklosčius tam palankiai situacijai, visgi šiuo metu siūlytina atidėti naujų teisės aktų projektų dėl įgaliojimų pasirašyti Susitarimą suteikimo rengimą.

Ministerijos kanclerė

Jūratė Raguckienė

I. Bačiulienė, 2362539, el.p. [ingrida.baciulienė@urm.lt](mailto:ingrida.baciulienė@urm.lt)

Originalas nebūna siunčiamas



euras.lt



ORIGINALAS PAŠTU NESIUNČIAMAS

**EUROPOS TEISĖS DEPARTAMENTAS  
PRIE LIETUVOS RESPUBLIKOS TEISINGUMO MINISTERIJOS**

Biudžetinė įstaiga, Vilniaus g. 23-7A, LT-01402 Vilnius, tel. 8 706 63687, faks. 8 706 63 679,  
el. p. [etd@etd.lt](mailto:etd@etd.lt). Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188600362

Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministerijai

2015-12-01 Nr. *NR-994*

2015-11-24 Nr. (1.1.31-23)10-10511

**DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS NUTARIMO „DĖL KREIPIMOSI Į RESPUBLIKOS PREZIDENTĄ SU PRAŠYMU SUTEIKTI ĮGALIOJIMUS R. MOTUZUI IR PRIPAŽINTI NETEKUSIU GALIOS LIETUVOS RESPUBLIKOS PREZIDENTO 2012 M. BALANDŽIO 2 D. DEKRETĄ NR. 1K-1014 „DĖL ĮGALIOJIMŲ SUTEIKIMO R. ŠUKIUI“ IR LIETUVOS RESPUBLIKOS PREZIDENTO DEKRETO „DĖL ĮGALIOJIMŲ SUTEIKIMO REMIGIJUI MOTUZUI IR LIETUVOS RESPUBLIKOS PREZIDENTO 2012 M. BALANDŽIO 2 D. DEKRETO NR. 1K-1014 „DĖL ĮGALIOJIMŲ SUTEIKIMO R. ŠUKIUI“ PRIPAŽINIMO NETEKUSIU GALIOS“ PROJEKTŲ ATITIKTIES EUROPOS SĄJUNGOS TEISEI**

Išnagrinėję Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministerijos 2015 m. lapkričio 24 d. pateiktus derinti Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl kreipimosi į Respublikos Prezidentą su prašymu suteikti įgaliojimus R. Motuzui ir pripažinti netekusiu galios Lietuvos Respublikos Prezidento 2012 m. balandžio 2 d. dekretą Nr. 1K-1014 „Dėl įgaliojimų suteikimo R. Šukiui“ ir Lietuvos Respublikos Prezidento dekreto „Dėl įgaliojimų suteikimo Remigijui Motuzui ir Lietuvos Respublikos Prezidento 2012 m. balandžio 2 d. dekreto Nr. 1K-1014 „Dėl įgaliojimų suteikimo R. Šukiui“ pripažinimo netekusiu galios“ projektus, pažymime, kad pastabų ir pasiūlymų dėl šių projektų nuostatų atitikties Europos Sąjungos teisei neturime.

Generalinio direktoriaus pavaduotojas

Karolis Dieninis

Karolina Mickutė, tel. 8 706 63 686, el. p. [karolina.mickute@etd.lt](mailto:karolina.mickute@etd.lt)

2P0A0

18

LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS KANCELIARIJA  
TEISĖS DEPARTAMENTAS

IŠVADA

DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS NUTARIMO „DĖL KREIPIMOSI Į  
RESPUBLIKOS PREZIDENTĄ SU PRAŠYMU SUTEIKTI ĮGALIOJIMUS R.MOTUZUI  
IR PRIPAŽINTI NETEKUSIU GALIOS LIETUVOS RESPUBLIKOS PREZIDENTO 2012  
M. BALANDŽIO 2 D. DEKRETĄ NR. 1K-1014 „DĖL ĮGALIOJIMŲ SUTEIKIMO  
R.ŠUKIUI“ PROJEKTO IR RESPUBLIKOS PREZIDENTO DEKRETO „DĖL  
ĮGALIOJIMŲ SUTEIKIMO REMIGIJUI MOTUZUI IR LIETUVOS RESPUBLIKOS  
PREZIDENTO 2012 M. BALANDŽIO 2 D. DEKRETO NR. 1K-1014 „DĖL ĮGALIOJIMŲ  
SUTEIKIMO R.ŠUKIUI“ PRIPAŽINIMO NETEKUSIU GALIOS“ PROJEKTO  
(TAP NR. 16-64; TAIS NR. 16-240)

Nr. NV-149

Vilnius

2016. 01. 15

Įvertinę Projektų atitiktį įstatymams, Vyriausybės nutarimams bei teisės technikos  
reikalavimams, pastabų ir pasiūlymų neturime.

1-ojo teisinės ekspertizės skyriaus vedėja

Daiva Gubistienė

Siūlau įtraukti į Vyriausybės posėdžio (pasitarimo) darbotvarkės projektą

  
2016-02-01

**Dėl kreipimosi į Respublikos Prezidentą su prašymu suteikti įgaliojimus R. Motuzui ir pripažinti netekusiu galios Lietuvos Respublikos Prezidento 2012 m. balandžio 2 d. dekretą Nr. 1K-1014 „Dėl įgaliojimų suteikimo R. Šukiui“ projekto (TAP 16-64) (16-240)**

**Pranešėjas:** sveikatos apsaugos ministrė R. Šalaševičiūtė

**Dalyvauja:** Sveikatos apsaugos ministerijos Tarptautinio bendradarbiavimo skyriaus vedėja Radvilė Jakaitienė

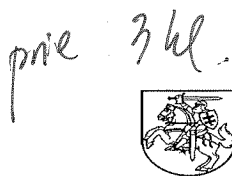
**Klausimo kuratorius:** Pavardė, parašas

Posėdžių rengimo skyriaus  
patarėja

G. Dorodėnienė

<p>Apsvarstyta ministerijų atstovų pasitarime</p> <p><u>2016-01-26</u> (data)</p>	<p>Ministerijų atstovų pasitarimo protokolo išrašas</p> <p><i>Šūlyti' nantysti' Vyriausybės posėdžio A dalyje. (2016-01-26)</i></p>
<p>Informacija apie projekto svarstymą Vyriausybės pasitarime ar/ir Vyriausybės posėdyje</p>	<p>Papildoma informacija</p>

GA



SUREDAGUOTA

# LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖ

## NUTARIMAS

**DĖL KREIPIMOSI Į RESPUBLIKOS PREZIDENTĄ SU PRAŠYMU SUTEIKTI  
ĮGALIOJIMUS R. MOTUZUI IR PRIPAŽINTI NETEKUSIU GALIOS LIETUVOS  
RESPUBLIKOS PREZIDENTO 2012 M. BALANDŽIO 2 D. DEKRETĄ NR. 1K-1014  
„DĖL ĮGALIOJIMŲ SUTEIKIMO R. ŠUKIUI“**

\_\_\_\_\_  
Nr. \_\_\_\_\_  
Vilnius

Vadovaudamasi Lietuvos Respublikos tarptautinių sutarčių įstatymo 6 straipsnio 1 dalimi, Lietuvos Respublikos Vyriausybė n u t a r i a:

Kreiptis į Respublikos Prezidentą su prašymu, vadovaujantis Lietuvos Respublikos Konstitucijos 84 straipsnio 2 punktu ir 138 straipsnio pirmosios dalies 6 punktu, suteikti Lietuvos Respublikos nepaprastajam ir įgaliotajam ambasadoriui Rusijos Federacijoje ir Uzbekistano Respublikai Remigijui Motuzui įgaliojimus pasirašyti Estijos Respublikos Vyriausybės, Islandijos Respublikos Vyriausybės, Latvijos Respublikos Vyriausybės, Lenkijos Respublikos Vyriausybės, Lietuvos Respublikos Vyriausybės, Norvegijos Karalystės Vyriausybės, Rusijos Federacijos Vyriausybės, Suomijos Respublikos Vyriausybės, Švedijos Karalystės Vyriausybės ir Vokietijos Federacinės Respublikos Vyriausybės susitarimą dėl Šiaurės matmens partnerystės visuomenės sveikatos ir socialinės gerovės srityje (NDPHS) sekretoriato įsteigimo ir pripažinti netekusiu galios Lietuvos Respublikos Prezidento 2012 m. balandžio 2 d. dekretą Nr. 1K-1014 „Dėl įgaliojimų suteikimo R. Šukiui“.

Finansų ministras, pavaduojantis  
Ministrą Pirmininką

Rimantas Šadžius

Užsienio reikalų ministras

Linas Antanas Linkevičius